



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 68]

नई दिल्ली, शुक्रवार, फरवरी 6, 2009/माघ 17, 1930

No. 68]

NEW DELHI, FRIDAY, FEBRUARY 6, 2009/MAGHA 17, 1930

केन्द्रीय उत्पाद एवं सीमा शुल्क महानिदेशक  
(रक्षोपाय) का कार्यालय

रक्षोपाय अन्वेषण के प्रारम्भ की सूचना

नई दिल्ली, 6 फरवरी, 2009

विषय :—नायलॉन टायर कौर्ड फैब्रिक के चीन लोक गणराज्य से भारत में आयात से सम्बन्धित रक्षोपाय अन्वेषण का प्रारम्भ ।

[ सीमा शुल्क टैरिफ (उत्पाद विशिष्ट परिवर्ती रक्षोपाय शुल्क नियमावली, 2002) के नियम 6 के अधीन ]

सा.का.नि. 79(अ).—भारत में नायलॉन टायर कौर्ड फैब्रिक के चीन लोक गणराज्य से आयात के परिणामस्वरूप नायलॉन टायर कौर्ड फैब्रिक के घरेलू उत्पादकों को मार्केट विदारण या इसकी शंका से बचाने के लिए इस आयात पर रक्षोपाय शुल्क लगाने के लिए मैसर्स एस.आर.एफ. लिमिटेड, ब्लाक-सी, सैक्टर-45, गुडगाँव, हरियाणा-122003 और सेन्चुरी ऐनका लिमिटेड बखावतार, नरिमन प्वाइंट, मुम्बई-400021 के द्वारा सीमा शुल्क टैरिफ (उत्पाद विशिष्ट परिवर्ती रक्षोपाय शुल्क) नियमावली, 2002 के नियम 5 के अधीन मेरे समक्ष एक आवेदन प्रस्तुत किया गया है।

2. घरेलू उद्योग.—जिन घरेलू उत्पादकों ने यह आवेदन प्रस्तुत किया है उनके नाम मैसर्स एस.आर.एफ. लिमिटेड, ब्लाक-सी, सैक्टर-45, गुडगाँव, हरियाणा-122003 और सेन्चुरी ऐनका लिमिटेड, बखावतार, नरिमन प्वाइंट, मुम्बई-400021 है। भारत में नायलॉन टायर कौर्ड फैब्रिक के कुल उत्पादन का 95 प्रतिशत शेयर आवेदकों

का है, जो कि अब अन्य इकाइयों के बन्द हो जाने के फलस्वरूप 100 प्रतिशत हो गया है। आवेदकों ने नायलॉन टायर कौर्ड फैब्रिक के चीन लोक गणराज्य से आयात पर रक्षोपाय शुल्क लगाने की मांग की है।

3. संबद्ध उत्पाद.—आवेदकों द्वारा भारत में नायलॉन टायर कौर्ड फैब्रिक के वर्धित आयात से मार्केट विदारण या उसकी आशंका के पैदा होने का आरोप लगाया है। यह उत्पाद कस्टम टैरिफ नियमावली, 1975 की प्रथम अनुसूची के अन्तर्गत निम्न रूप में वर्गीकृत है।

चैप्टर/सब-हैडिंग	विवरण
59.02.10.00	नायलॉन अथवा अन्य पोलियामाइड का
59.02.10.90	अन्य

4. वर्धित आयात.—भारत में चीन लोक गणराज्य से नायलॉन टायर कौर्ड फैब्रिक का आयात पिछले तात्कालिक वर्ष 2007-2008 (सारणी-1 का संदर्भ लें) की तुलना में 2008-2009 (अप्रैल से नवम्बर) में निपेक्ष (पूर्ण) रूप से बढ़ा है। कुल आयात में चीन लोक गणराज्य से किए गए उत्पाद का आयात 2007-2008 में 37.71 मी.टन. (सारणी-2 का संदर्भ लें) की तुलना में नवम्बर, 2008 में 47.56 प्रतिशत बढ़ा है। इसके अतिरिक्त चीन लोक गणराज्य से किए गए उत्पाद के आयात का अंश कुल घरेलू बिक्री में वर्ष 2007-2008 में 15.83 प्रतिशत (सारणी-3 का संदर्भ लें) की तुलना में नवम्बर, 2008 में 27.69 प्रतिशत बढ़ा है।

## सारणी-1

	अवधि के दौरान कुल आयात			आयात प्रति माह		
	चीन	अन्य देश	कुल आयात	चीन	अन्य देश	कुल आयात
2003-04	12759	13857	26616	1063	1155	2218
2004-05	20918	18021	38939	1743	1502	3245
2005-06	30436	21797	52233	2536	1816	4353
2006-07	25916	23656	49572	2160	1971	4131
2007-08	17797	29400	47197	1483	2450	3933
अप्रैल-सितम्बर, 2008	10947	16927	28043	1825	2821	4674
अक्तूबर, 2008	1729	3023	4752	1729	3023	4752
नवम्बर, 2008	2095	2310	4405	2095	2310	4405

## सारणी-2

आयात के अंश का प्रतिशत	चीन	अन्य देश
2003-04	47.94	52.06
2004-05	53.72	46.28
2005-06	58.27	41.73
2006-07	52.28	47.72
2007-08	37.71	62.29
अप्रैल-सितम्बर, 2008	39.27	60.73
अक्तूबर, 2008	36.38	63.62
नवम्बर, 2008	47.56	52.44

## सारणी-3

मार्केट शेयर की माँग प्रतिशत	चीन	अन्य देश	घरेलू उद्योग की बिक्री	अन्य घरेलू उत्पादक	समस्त भारतीय उत्पादक
2003-04	15.90	17.27	57.94	8.89	66.83
2004-05	22.58	19.45	49.78	8.19	57.97
2005-06	28.94	20.72	44.59	5.75	50.34
2006-07	23.37	21.33	48.95	6.35	55.29
2007-08	15.83	26.15	54.88	3.14	58.02
अप्रैल-सितम्बर, 2008	18.82	29.10	52.08	0.00	52.08
अक्तूबर, 2008	19.73	34.49	45.78	0.00	45.78
नवम्बर, 2008	27.69	30.53	41.78	0.00	41.78

## 5. मार्केट विदारण :

- बिक्री-घरेलू उद्योग का मासिक बिक्री औसत वर्ष 2007-08 में 5141 मी.टन की तुलना में दिसम्बर 2008 में घटकर 1780 मी.टन जा पहुँचा। यह तीक्ष्ण गिरावट अक्टूबर 2008 से दिसम्बर 2008 की अवधि के दौरान दृष्टव्य है।

क्रम संख्या	2006-07	मासिक औसत	2007-08	मासिक औसत	अप्रैल-सितम्बर 2008	मासिक औसत	अक्टूबर 2008	नवम्बर 2008	दिसम्बर 2008
1.विक्रय मात्रा मी.टन	54273	4523	61694	5141	30290	5048	4012	3161	1780

- उत्पादन-घरेलू उद्योग का उत्पादन गम्भीर रूप से घटा है। वर्ष 2008 में मासिक घरेलू उत्पादन नवम्बर, दिसम्बर के महीनों में क्रमशः 3738 मी.टन और 1735 मी.टन था। जो वर्ष 2007-08 के मासिक औसत 4836 मी.टन से काफी कम है।

	मासिक औसत	मासिक औसत	मासिक औसत	मासिक औसत	अक्टूबर 2008	नवम्बर 2008	दिसम्बर 2008
	2005-06	2006-07	2007-08	अप्रैल से सित. 2008			
उत्पादन मी. टन	4053	4687	4836	5210	4841	3738	1735

- क्षमता उपयोग-दिसम्बर 2008 में क्षमता उपयोग घटकर 30 प्रतिशत हो गया है, जो पिछले वर्षों में 100 प्रतिशत से अधिक और 2007-08 में 94 प्रतिशत था।

	यू.ओ.एम.	2003-04	2004-05	2005-06	2006-07	2007-08	अप्रैल से सित. 2008	अक्टूबर 2008	नवम्बर 2008	दिसम्बर 2008
क्षमता मी.टन		44400	44650	45289	51008	61789	31118	5786	5786	5786
उत्पादन मी. टन		47793	46958	48637	56240	58030	31258	4841	3738	1735
क्षमता उपयोग %		107.64	105.17	107.39	110.26	93.92	100.45	83.66	64.60	29.98

- इसके अतिरिक्त महानिदेशक के पास उपलब्ध आँकड़े लाभप्रदता पर दबाव की ओर संकेत करते हैं। भारतीय उद्योग का मार्केट शेयर 2007-08 में 58.02 प्रतिशत से कम होकर नवम्बर 2008 में 41.78 प्रतिशत हो गया।

6. अन्य सूचना-वर्तमान में सम्बद्ध उत्पाद पर दिनांक 27-4-2005 की अधिसूचना संख्या 36/2005 के तहत पाटनरोधी शुल्क लागू किया गया है। आवेदकों द्वारा यह तर्क दिया गया है घरेलू उद्योग वर्धित आयात के चलते मार्केट विदारण या उसकी आशंका से गुजर रहे हैं और नायलॉन टायर कौर्ड फैब्रिक (एन.टी.सी.एफ.) के वर्धित आयात से मार्केट विदारण या उसकी आशंका से बचने हेतु, पूर्व में लागू पाटनरोधी शुल्क या पाटनरोधी शुल्क का सनसेट रिव्यू ही सिर्फ इसका कानूनी उपचार नहीं सुझा पाएंगे। महानिदेशक (पाटनरोधी) और समवर्गी इयूटीज़ ने 16 सितम्बर, 2008 को सनसेट रिव्यू को आरम्भ किया था। इसके अतिरिक्त घरेलू उद्योग द्वारा यह भी आवेदन किया गया है कि सिर्फ पाटनरोधी शुल्क से वर्तमान घरेलू उद्योग को होने वाली क्षति की स्थिति दुरुस्त नहीं हो सकेगी चूँकि यह पाटनरोधी तक ही सीमित है।

7. इस मुद्दे को जाँचा गया कि यदि उत्पाद पर पहले से पाटनरोधी शुल्क लगा हो तो क्या रक्षोपाय शुल्क भी लागू किया जा सकता है अथवा नहीं। अनुभाग 9ए पाटनरोधी शुल्क के लागू किए जाने से संबंधित है जो कि मूल्य गिरावट निश्चित सीमा तक ही सीमित है। अनुभाग 8सी किन्हीं विशिष्ट परिस्थितियों में चीन लोक गणराज्य से किए जा रहे आयात पर रक्षोपाय शुल्क लागू किए जाने से संबंधित है। वह परिस्थितियाँ जिस हेतु शुल्क लागू किए जाने चाहिए वह भिन्न है। इसके अतिरिक्त सीमाशुल्क नियमावली, 1975 के अनुभाग 8सी के उपवर्ग 4 या अन्य प्रचलित कानून के अनुसार एक समय पर एक से अधिक शुल्क लागू किए जा सकते हैं। अनुभाग 8सी का उपवर्ग 4 इस प्रकार है-“इस अनुभाग में लगाया गया शुल्क इस अधिसूचना के अंतर्गत लगाये गये पूर्व किसी शुल्क से भिन्न हो सकता है अथवा पहले से लागू कानून के साथ भी लगाया जा सकता है।”

तदनुसार मेरे मत में पहले से लागू पाटनरोधी शुल्क, रक्षोपाय शुल्क के लागू किए जाने हेतु रोधन नहीं है, विशेष रूप से तब जब संरक्षण संबंधी आवश्यकताएं सुस्पष्ट हैं।

8. घरेलू उत्पादकों ने नायलॉन टायर कौर्ड फैब्रिक के चीन लोक गणराज्य से किए जा रहे आयात पर रक्षोपाय शुल्क लगाए जाने की

मांग की है। उन्होंने उन गम्भीर परिस्थितियाँ जिनकी क्षति दुरुस्त करना काफी दुष्कर होता है उनसे बचने हेतु प्रारम्भिक रक्षोपाय शुल्क लगाने का आवेदन किया है।

9. आवेदन पत्र को जाँचा गया और पहली दृष्टि में यह पाया गया है कि नायलॉन टायर कोर्ड फैब्रिक के चीन लोक गणराज्य से वर्धित आयात से वर्धित आयात के कारण मार्केट विदारण या इसकी आशंका उत्पन्न हो सकती है तदनुसार इस नोटिस के माध्यम से जाँच शुरू करने का निर्णय लिया गया है।

10. सभी संबद्ध पक्ष अपने दृष्टिकोण से अधोहस्ताक्षरी को 9 मार्च, 2009 तक सूचित कर सकते हैं।

महानिदेशक (रक्षोपाय)

वित्त मंत्रालय, राजस्व विभाग,

सीमा एवं केन्द्रीय उत्पाद शुल्क,

भाई वीर सिंह साहित्य सदन (द्वितीय तल),

भाई वीर सिंह मार्ग, गोल माकिट,

नई दिल्ली-110001, भारत

टेलीफैक्स-91-11-23741542, 23741536

Email-dgsafeguards@nic.in

11. सभी ज्ञात संबद्ध पक्षों को अलग से भी सूचित किया जा रहा है।

12. अन्य कोई भी पक्ष जो संबद्ध पक्ष समझे जाने के इच्छुक हों अलग से आवेदन इस सूचना की तिथि के 21 दिन के अन्दर महानिदेशक (रक्षोपाय) के पास भेज दें।

[सं-डी-22011/45/2008]

सर्वजीत सिंह राणा, महानिदेशक (रक्षोपाय)

## DIRECTORATE GENERAL OF SAFEGUARDS, CUSTOMS & CENTRAL EXCISE

### NOTICE OF INITIATION OF A SAFEGUARD INVESTIGATION

New Delhi, the 6th February, 2009

**Sub : Initiation of Safeguard Investigation concerning imports of Nylon Tyre Cord Fabric (NTCF) into India from the People's Republic of China.**

**Under Rule 6 of the Customs Tariff**

**(Transitional Product Specific Safeguard Duty) Rules, 2002**

**G.S.R 79(E).**— An application has been filed before me Under Rule 5 of the Custom Tariff (Transitional Product Specific Safeguard Duty) Rules, 2002 by M/s. SRF Limited Block-C, Sector-45, Gurgaon (Haryana)-122003 And CENTURY ENKA Limited Bakhawatar, Nariman Point Mumbai-400021 for imposition of Safeguard duty on imports of Nylon Tyre Cord Fabric (NTCF) into India from People's Republic of China to protect the domestic producers of Nylon Tyre Cord Fabric (NTCF) from market disruption or threat of market disruption caused by the increased imports from People's Republic of China.

**2. Domestic Industry :** The application has been filed by M/s. SRF LIMITED, Block-C, Sector-45, Gurgaon (Haryana) - 122003 and CENTURY ENKA LIMITED Bakhawatar, Nariman Point Mumbai-400021. The share of the applicant in production of Nylon Tyre Cord Fabric (NTCF) has been 95% of the total production of the same product in India, which has increased to 100% share on account of closure of the other production facilities. They have requested for imposition of Safeguard duty on imports of Nylon Tyre Cord Fabric (NTCF) into India from People's Republic of China.

**3. Product Involved :** The applicant has alleged that increased imports of Nylon Tyre Cord Fabric (NTCF) from People's Republic of China into India have caused market disruption and threatened to cause market disruption. The product is classified under Customs Tariff Act, 1975 as follows :

Chapter/Sub-heading	Description
59.02.10.00	Of Nylon or other Polyamides
59.02.10.90	Others

**4. Increased Imports :** Imports of Nylon Tyre Cord Fabric from People's Republic of China into India have increased significantly in absolute terms during 2008-09 (April-November) compared to the immediate preceding year 2007-08 (Table 1). The share of imports of the product involved from Peoples Republic of China in total imports has gone up to 47.56% during November 2008 compared to 37.71 % during 2007-08 (Table 2). Further share of the imports of the products involved from Peoples Republic of China in total domestic sale has increased to 27.69% during November 2008 from 15.83% in the year 2007-08 (Table 3).

TABLE 1

	Total imports during the period			Average per month imports		
	China	Other Countries	Total Imports	China	Other Countries	Total Imports
2003-04	12,759	13,857	26,616	1,063	1,155	2,218
2004-05	20,918	18,021	38,939	1,743	1,502	3,245
2005-06	30,436	21,797	52,233	2,536	1,816	4,353
2006-07	25,916	23,656	49,572	2,160	1,971	4,131
2007-08	17,797	29,400	47,197	1,483	2,450	3,933
Apr-Sep 08	10,947	16,927	28,043	1,825	2,821	4,674
Oct-08	1,729	3,023	4,752	1,729	3,023	4,752
Nov-08	2,095	2,310	4,405	2,095	2,310	4,405

TABLE 2

Share in Imports %	China	Other Countries
2003-04	47.94	52.06
2004-05	53.72	46.28
2005-06	58.27	41.73
2006-07	52.28	47.72
2007-08	37.71	62.29
Apr-Sep 08	39.27	60.73
Oct-08	36.38	63.62
Nov-08	47.56	52.44

TABLE 3

Market Share in Demand (%)	China	Other Countries	Sales-domestic Industry	Other Indian Producers	Indian Producers as a whole
2003-04	15.90	17.27	57.94	8.89	66.83
2004-05	22.58	19.45	49.78	8.19	57.97
2005-06	28.94	20.72	44.59	5.75	50.34
2006-07	23.37	21.33	48.95	6.35	55.29
2007-08	15.83	26.15	54.88	3.14	58.02
Apr-Sep 08	18.82	29.10	52.08	0.00	52.08
Oct-08	19.73	34.49	45.78	0.00	45.78
Nov-08	27.69	30.53	41.78	0.00	41.78

515 4 मी 9-2

**5. Market Disruption :**

- **Sales :** The average monthly sales volume of the domestic industries has reduced to 1780 MT in December, 2008 compared to 5141 MT in the year 2007-08. The sharp fall is evident during the period October 08 to December 2008.

**TABLE 4**

S.N.		2006-07	Monthly average	2007-08	Monthly average	Apr- Sep'08	Monthly average	Oct'08	Nov'08	Dec'08
1.	Sales Volume (MT)	54,273	4,523	61,694	5,141	30,290	5,048	4,012	3,161	1,780

- **Production :** The productions of domestic industries have gone down significantly. The monthly domestic production during November and December 2008 have been 3,738 MT and 1,735 MT respectively compared to monthly average of 4,836 MT during 2007-08.

**TABLE 5**

	Monthly average 2005-06	Monthly average 2006-07	Monthly average 2007-08	Monthly average (Apr- Sep'08)	Oct'08	Nov'08	Dec'08
Production (MT)	4,053	4,687	4,836	5,210	4,841	3,738	1,735

- **Capacity utilization :** The capacity utilization of domestic industries has gone down to 30% during December 2008 compared to 94% in 2007-08 and more than 100% during the earlier years.

**TABLE 6**

	UO M	2003-04	2004-05	2005-06	2006-07	2007-08	Apr- Sep'08	Oct'08	Nov'08	Dec' '08
Capacity	MT	44,400	44,650	45,289	51,008	61,789	31,118	5,786	5,786	5,786
Production	MT	47,793	46,958	48,637	56,240	58,030	31,258	4,841	3,738	1,735
Capacity Utilization	%	107.64	105.17	107.39	110.26	93.92	100.45	83.66	64.60	29.98

- Further the data available with the Directorate General indicates pressure on profitability. The market share of Indian industries have gone down to 41.78% in Nov. 2008 compared to 58.02% during 2007-08.

**6. Other Information:** At present the products under consideration attract anti-dumping duty as per Notification No. 36/2005 dated 27-4-2005. It has been contended by the applicant that the domestic industries are facing market disruption and threat of market disruption on account of increased imports and anti-dumping duties as applicable, or Sunset review of the Anti-dumping duty on import of Nylon Tyre Cord Fabric (NTCF), cannot alone provide legal remedy for market disruption and threat of market disruption on account of increased imports. The Directorate General of Anti-Dumping & Allied Duties has initiated the Sunset Review on 16th September, 2008. Further, it has been contended by the domestic industry that dumping duties would not address the current injury being suffered by the domestic industry, as it may be limited to only dumping margin.

7. The issue, especially, whether safeguard duty can be imposed when anti-dumping duty is already in place, was examined. The Section 9A deals with imposition of anti-dumping duty not exceeding the margin of dumping. The Section 8C deals with imposition of safeguard duty on goods imported from the People's Republic of China in certain circumstances. The circumstances under which the two duties could be imposed are different. Further, the sub-section (4) of the Section 8C envisages imposition of a number of duties at the same time under the Customs Tariff Act, 1975 or any other law in force. The sub-section (4) of the Section 8C reads as :

“(4) The duty chargeable under this section shall in addition to any other duty imposed under this Act or under any other law for the time being in force.”

Accordingly, I do not find any bar imposed by law on imposition of safeguard duty when anti-dumping duty is already in place, provided the requisites of imposition of safeguard are met.

8. The domestic producers have requested for imposition of Safeguard duty as on imports of Nylon Tyre Cord Fabric (NTCF) originating from People's Republic of China. They have also requested for imposition of provisional Safeguard duty in light of critical circumstances, leading to damage which would be difficult to repair.

9. The application has been examined and it appears that *prima facie* increased imports of Nylon Tyre Cord Fabric (NTCF) from People's Republic of China have caused/threatened to cause market disruption to the domestic producers of Nylon Tyre Cord Fabric (NTCF) and accordingly it has been decided to initiate an investigation through this notice.

10. All interested parties may make their view known by 9th March, 2009 to :

The Director General (Safeguards)  
Bhai Vir Singh Sahitya Sadan : 2nd Floor,  
Bhai Vir Singh Marg,  
Gole Market,  
New Delhi-110001  
India  
Telefax: 23741542/23741537  
E-mail: dgsafeguards@nic.in

11. All known interested parties are also being addressed separately.

12. Any other party to the investigation who wishes to be considered as an interested party may submit its request so as to reach the Director General (Safeguards) within 21 days from the date of this notice.

[F. No. D-22011/45/2008]

S.S. RANA, Director General